

**Denmark-Kalundborg: Foul-water piping construction work**  
**OJ S 118/2017 22/06/2017**  
**Contract award notice**  
**Works**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Kalundborg Spildevandsanlæg A/S

Postal address: Dokhavnsvej 15

Town: Kalundborg

NUTS code: DK02 Sjælland

Postal code: 4400

Country: Denmark

Contact person: Anne-Sophie Svane

E-mail: [ANS@horten.dk](mailto:ANS@horten.dk)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.kalfor.dk/>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Kalundborg Varmeforsyning A/S

Postal address: Dokhavnsvej 15

Town: Kalundborg

NUTS code: DK02 Sjælland

Postal code: 4400

Country: Denmark

Contact person: Anne-Sophie Svane

E-mail: [ANS@horten.dk](mailto:ANS@horten.dk)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.kalfor.dk/>

**I.1. Name and addresses**

Official name: Kalundborg Vandforsyning A/S

Postal address: Dokhavnsvej 15

Town: Kalundborg

NUTS code: DK02 Sjælland

Postal code: 4400

Country: Denmark

Contact person: Anne-Sophie Svane

E-mail: [ANS@horten.dk](mailto:ANS@horten.dk)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.kalfor.dk/>

**I.2. Information about joint procurement**

The contract involves joint procurement

**I.4.**

## **Type of the contracting authority**

Body governed by public law

### **I.5. Main activity**

Other activity: forsyningsaktiviteter

## **Section II: Object**

---

### **II.1. Scope of the procurement**

#### **II.1.1. Title**

Det Gode Samarbejde: Rammeaftaler vedrørende spildevand, varme og vand.

#### **II.1.2. Main CPV code**

45232411 Foul-water piping construction work

#### **II.1.3. Type of contract**

Works

#### **II.1.4. Short description**

Kalundborg Spildevandsanlæg A/S, Kalundborg Varmeforsyning A/S og Kalundborg Vandforsyning A/S (hver for sig betegnet »Bygherre« og tilsammen »Bygherrer(ne)«) ønsker at indgå rammeaftaler om renovering af henholdsvis spildevands-, varme- og drikkevandsledninger. Udbuddet består af følgende 3 delkontrakter (det fremgår af parentes, hvilken Bygherre, som er kontraktpart på den enkelte delkontrakt):

Delkontrakt 1 (Kalundborg Spildevandsanlæg A/S),

Delkontrakt 2 (Kalundborg Varmeforsyning A/S),

Delkontrakt 3 (Kalundborg Vandforsyning A/S).

Hver delkontrakt har karakter af en rammeaftale og vil blive tildelt 3 tilbudsgivere. Der indgås således på hver af de 3 delkontrakter parallelle rammeaftaler med tre tilbudsgivere. Derudover indgås en fjerde, »hvilede« rammeaftale på hver af de 3 delkontrakter (forsyningsarter). Hver rammeaftale har en varighed på 4 år. Bygherre kan til enhver tid opsige aftalen, hvis Bygherre finder, at samarbejdet ikke fungerer tilfredsstillende.

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 316 000 000,00 DKK

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Delkontrakt 1: Renovering af spildevandsledninger

Lot No: 1

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

45232411 Foul-water piping construction work

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DK Danmark

NUTS code: DK0 Danmark

NUTS code: DK02 Sjælland

#### **II.2.4. Description of the procurement**

I rammeaftalen indgår opgaver af forskellig størrelse og indhold. De primære typer af opgaver forventes at være følgende:

- (1) Renoveringsprojekter: Der udføres mellem- og store renoveringsprojekter for udskiftning af gamle ledninger. Længden af projekterne varierer.
  - (2) Nyanlæg: Udvidelser af eksisterende ledningsnet omfatter nyudstyknings, hvor der etableres forsynings- og stikledninger, eller omlægning af eksisterende ledningsnet til nyt tracé.
  - (3) Små renoveringsopgaver: Ved små renoveringsopgaver forstås planlagte udskiftninger og reparationer af komponenter på ledningsnettet.
  - (4) Akutte opgaver: De akutte opgaver er uplanlagte reparationer i forbindelse med brud og fejl på ledningsnettet. Entreprenøren skal kunne kontaktes inden for og uden for normal arbejdstid og igangsætte arbejdet med kort varsel.
- Bygherre kan ikke på forhånd garantere omfanget af arbejderne under rammeaftalen, men forventer, at den årlige værdi af den planlagte anlægsportefølje vil være ca. 38 000 000 DKK.

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Case / Weighting: 50 %

Price - Weighting: 50 %

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Delkontrakten har karakter af en rammeaftale og er tildelt 3 tilbudsgivere. Der er således indgået parallelle rammeaftaler med 3 tilbudsgivere. Derudover er indgået en fjerde »hvilende « rammeaftale. Der henvises til Del V for hver af de 4 kontrakter.

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Delkontrakt 2: Renovering af varmeledninger

Lot No: 2

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

45232140 District-heating mains construction work

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DK Danmark

NUTS code: DK0 Danmark

NUTS code: DK02 Sjælland

#### **II.2.4. Description of the procurement**

I rammeaftalen indgår opgaver af forskellig størrelse og indhold. De primære typer af opgaver forventes at være følgende:

- (1) Renoveringsprojekter: Der udføres mellem- og store renoveringsprojekter for udskiftning af gamle ledninger. Længden af projekterne varierer.
- (2) Nyanlæg: Udvidelser af eksisterende ledningsnet omfatter nyudstyknings, hvor der etableres forsynings- og stikledninger, eller omlægning af eksisterende ledningsnet til nyt tracé.

(3) Små renoveringsopgaver: Ved små renoveringsopgaver forstås planlagte udskiftninger og reparationer af komponenter på ledningsnettet.

(4) Akutte opgaver: De akutte opgaver er uplanlagte reparationer i forbindelse med brud og fejl på ledningsnettet. Entreprenøren skal kunne kontaktes inden for og uden for normal arbejdstid og igangsætte arbejdet med kort varsel.

Bygherre kan ikke på forhånd garantere omfanget af arbejderne under rammeaftalen, men forventer, at den årlige værdi af den planlagte anlægsportefølje vil være ca. 30 000 000 DKK.

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Case / Weighting: 50 %

Price - Weighting: 50 %

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Delkontrakten har karakter af en rammeaftale og er tildelt 3 tilbudsgivere. Der er således indgået parallelle rammeaftaler med 3 tilbudsgivere. Der henvises til Del V for hver af de 3 kontrakter.

### **II.2. Description**

#### **II.2.1. Title**

Delkontrakt 3: Renovering af drikkevandsledninger

Lot No: 3

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

45232151 Water-main refurbishment construction work

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DK Danmark

NUTS code: DK02 Sjælland

NUTS code: DK0 Danmark

#### **II.2.4. Description of the procurement**

I rammeaftalen indgår opgaver af forskellig størrelse og indhold. De primære typer af opgaver forventes at være følgende:

(1) Renoveringsprojekter: Der udføres mellem og store renoveringsprojekter for udskiftning af gamle vandledninger. Længden af projekterne varierer fra 2-3 måneder og opefter. Enkelte store projekter kan af hensyn til koordinering med andre ledningsejere deles i mindre etaper over 2-3 år.

(2) Nyanlæg: Udvidelser af eksisterende ledningsnet omfatter nyudstyknings, hvor der etableres forsynings- og stikledninger, eller omlægning af eksisterende ledningsnet til nyt tracé. Mindre nyanlæg omfatter etablering af nye vandstik på eksisterende ledningsnet.

(3) Små renoveringsopgaver: Ved små renoveringsopgaver forstås planlagte udskiftninger og reparationer af stikledninger, stophaner, ventiler, brandhaner og øvrige komponenter på ledningsnettet.

(4) Akutte opgaver: De akutte opgaver er uplanlagte reparationer i forbindelse med brud og fejl på ledningsnettet.

Bygherre kan ikke på forhånd garantere omfanget af arbejderne under rammeaftalen, men forventer, at den årlige værdi af den planlagte anlægsportefølje vil være ca. 11 000 000 DKK.

#### **II.2.5. Award criteria**

Quality criterion - Name: Case / Weighting: 50 %

Price - Weighting: 50 %

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

Delkontrakten har karakter af en rammeaftale og er tildelt 3 tilbudsgivere. Der er således indgået parallelle rammeaftaler med 3 tilbudsgivere. Derudover er indgået en fjerde »hvilende « rammeaftale. Der henvises til Del V for hver af de 4 kontrakter.

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Competitive procedure with negotiation

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The procurement involves the establishment of a framework agreement

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2016/S 212-385789](#)

##### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

##### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

### **Section V: Award of contract**

---

**Lot No: 1**

**Title:**

Delkontrakt 1: Renovering af spildevandsledninger

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

16/05/2017

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 4

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: M.J. Eriksson A/S

Town: Brøndby Strand

NUTS code: DK02 Sjælland

Country: Denmark

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Lowest offer: 334 628 538,00 DKK / Highest offer: 387 563 235,00 DKK taken into consideration

**V.2.5. Information about subcontracting****Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 2

**Lot No:** 2

**Title:**

Delkontrakt 2: Renovering af varmeledninger

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract****V.2.1. Date of conclusion of the contract**

05/05/2017

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 4

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Entreprenør Benny Petersen A/S

Town: Jerslev Sjælland

NUTS code: DK02 Sjælland

Country: Denmark

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Lowest offer: 219 864 179,00 DKK / Highest offer: 253 369 527,00 DKK taken into consideration

**V.2.5. Information about subcontracting****Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 3

**Lot No:** 3

**Title:**

Delkontrakt 3: Renovering af drikkevandsledninger

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract****V.2.1. Date of conclusion of the contract**

04/05/2017

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 6

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Zachø-Lind A/S

Town: Ishøj

NUTS code: DK02 Sjælland

Country: Denmark

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Lowest offer: 32 382 750,00 DKK / Highest offer: 33 828 050,00 DKK taken into consideration

**V.2.5. Information about subcontracting****Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 2

**Lot No:** 1

**Title:**

Delkontrakt 1: Renovering af spildevandsledninger

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract****V.2.1. Date of conclusion of the contract**

16/05/2017

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 4

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Entreprenør Benny Petersen A/S

National registration number: 26923832

Postal address: Nordkrogvej 25

Town: Jerslev Sjælland

NUTS code: DK02 Sjælland

Postal code: 4490

Country: Denmark

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Lowest offer: 334 628 538,00 DKK / Highest offer: 372 563 235,00 DKK taken into consideration

**V.2.5. Information about subcontracting****Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 2

**Lot No:** 2

**Title:**

Delkontrakt 2: Renovering af varmeledninger

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract****V.2.1. Date of conclusion of the contract**

05/05/2017

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 4

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Zachø-Lind A/S

National registration number: 10976588

Postal address: Baldersbækvej 10

Town: Ishøj

NUTS code: DK02 Sjælland

Postal code: 2635

Country: Denmark

The contractor is an SME: no

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Lowest offer: 219 864 179,00 DKK / Highest offer: 253 369 527,00 DKK taken into consideration

**V.2.5. Information about subcontracting****Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 2

**Lot No:** 3

**Title:**

Delkontrakt 3: Renovering af drikkevandsledninger

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract**

**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

05/05/2017

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 6

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Entreprenør Thomas Petersen ApS

National registration number: 33879474

Postal address: Rugvænget 5

Town: Jerslev Sjælland

NUTS code: DK02 Sjælland

Postal code: 4490

Country: Denmark

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Lowest offer: 32 382 750,00 DKK / Highest offer: 46 641 627,50 DKK taken into consideration

**V.2.5. Information about subcontracting****Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 3

**Lot No:** 1

**Title:**

Delkontrakt 1: Renovering af spildevandsledninger

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract****V.2.1. Date of conclusion of the contract**

17/05/2017

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 4

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Gorm Hansen & Søn A/S

National registration number: 17827987

Postal address: Øde Hastrup Vej 12

Town: Roskilde

NUTS code: DK02 Sjælland

Postal code: 4000

Country: Denmark

The contractor is an SME: yes

**V.2.4.**

**Information on value of the contract/lot**

Lowest offer: 334 628 538,00 DKK / Highest offer: 372 563 235,00 DKK taken into consideration

**V.2.5. Information about subcontracting****Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 3

**Lot No:** 2

**Title:**

Delkontrakt 2: Renovering af varmeledninger

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract****V.2.1. Date of conclusion of the contract**

16/05/2017

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 4

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Bravida Danmark A/S

National registration number: 14769005

Postal address: Park Allé 373

Town: Brøndby

NUTS code: DK02 Sjælland

Postal code: 2605

Country: Denmark

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Lowest offer: 219 864 179,00 DKK / Highest offer: 253 369 527,00 DKK taken into consideration

**V.2.5. Information about subcontracting****Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 3

**Lot No:** 3

**Title:**

Delkontrakt 3: Renovering af drikkevandsledninger

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract**

**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

05/05/2017

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 6

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Raklev Smedevirksomhed A/S

National registration number: 11907881

Postal address: Sydhavnsvej 5

Town: Kalundborg

NUTS code: DK02 Sjælland

Postal code: 4400

Country: Denmark

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Lowest offer: 32 382 750,00 DKK / Highest offer: 46 641 627,50 DKK taken into consideration

**V.2.5. Information about subcontracting****Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 4

**Lot No:** 1

**Title:**

Delkontrakt 1: Renovering af spildevandsledninger

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract****V.2.1. Date of conclusion of the contract**

17/05/2017

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 4

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Hoffmann A/S

National registration number: 63030228

Postal address: Fabriksvej 66

Town: Glostrup

NUTS code: DK02 Sjælland

Postal code: 2600

Country: Denmark

The contractor is an SME: no

**V.2.4.**

### **Information on value of the contract/lot**

Lowest offer: 334 628 538,00 DKK / Highest offer: 372 563 235,00 DKK taken into consideration

### **V.2.5. Information about subcontracting**

## **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 4

**Lot No:** 3

**Title:**

Delkontrakt 3: Renovering af drikkevandsledninger

A contract/lot is awarded: yes

### **V.2. Award of contract**

#### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

19/06/2017

#### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 6

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

#### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: C.G. Jensen A/S

National registration number: 30517628

Postal address: Fabriksparken 37

Town: Glostrup

NUTS code: DK02 Sjælland

Postal code: 2600

Country: Denmark

The contractor is an SME: no

#### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Lowest offer: 32 382 750,00 DKK / Highest offer: 46 641 627,50 DKK taken into consideration

### **V.2.5. Information about subcontracting**

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.3. Additional information**

Hver delkontrakt — nævnt i Del. II.2) — har karakter af en rammeaftale og er tildelt 3 tilbudsgivere. Der er således indgået parallelle rammeaftaler med 3 tilbudsgivere på hver delkontrakt. For Delkontrakt 1 og Delkontrakt 3 er der endvidere indgået en fjerde »hvilende« rammeaftale. Hver enkelt kontrakt fremgår af Del V (11 kontrakter samlet set). Der henvises således til Del V for samtlige indgåede kontrakter.

Udbuddets samlede værdi i Del II. I.7) er udtryk for værdien af den samlede forventede anlægsportefølje for de tre forsyningsområder i 4 år.

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Klagenævnet for Udbud  
Postal address: Toldboden 2  
Town: Viborg  
Postal code: 8800  
Country: Denmark  
E-mail: [kfu@erst.dk](mailto:kfu@erst.dk)  
Internet address: [www.klfudk](http://www.klfudk)

#### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

De præcise frister for klage følger af § 7 i lov om Klagenævnet for Udbud:

En virksomheds klage over ikke at være blevet udvalgt, skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 20 kalenderdage fra dagen efter afsendelse af en underretning til de berørte ansøgere om, hvem der er blevet udvalgt, når underretningen er ledsaget af en begrundelse for beslutningen.

Øvrige klager skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 6 måneder efter at ordregiveren har indgået en rammeaftale regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte ansøgere og tilbudsgivere.

#### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen  
Postal address: Carl Jacobsens Vej 35  
Town: Valby  
Postal code: 2500  
Country: Denmark  
E-mail: [kfst@kfst.dk](mailto:kfst@kfst.dk)  
Internet address: [www.kfst.dk](http://www.kfst.dk)

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

19/06/2017